Cleaning Spray 500 ml

صحائف بيانات السلا مة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعة 10، 2023)

تاريخ الإصدار 12/05/2025 تاريخ المراجعة 12/05/2025 تحل محل الصحيفة 11/04/2017 الطبعة 2.3

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
الاسم	Cleaning Spray 500 ml
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1950
رمز المنتج	BU Direct Fastening

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدام الموصي به	للاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوَرّد

Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC
King Fahd Street
P.O. Box 15930
SA 21454 Jeddah
Saudi Arabia
T +966 2 213 8400, F +966 2 697 4696
sa.customerservice@hilti.com

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-direct.fastening@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463 +966 2 213 8400

القسم 2: بيان الخطورة

1.2.تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

الأيروسولات، فئة 1	H222;H229	على أساس بيانات الاختبار
تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2	H315	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة، فئة 3، تخدير	H336	طريقة الحساب
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2	H411	طريقة الحساب

النص الكامل للبَيَانَات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

كلمة التنبيه (GHS UN)	خطر
مكونات خطرة	الهيدروكربونات، n ،C6-C7-ألكانات، أيزوألكانات، مركبات دورية، أقل من 5٪ ن-هكس
إشارات الخطر (GHS UN)	H222 - أيروسول لهوب بدرجة فائقة
	H229 - وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سُخِّن
	H315 - يسبب تهيج الجلد
	H336 - قد يسبب الدوار أو الترنح

البيانات التحذيرية (GHS UN)	H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد P210 - يحفظ بعيدا عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين. P251 - لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه. P261 - تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.. P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
الهيدروكربونات، n ،C6-C7-ألكانات، أيزوألكانات، مركبات دورية، أقل من 5٪ ن-هكس	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 92128-66-0 (CAS)	75 – 50	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
بروبان	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 74-98-6 (CAS)	12.5 – 10	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280
بوتان	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 106-97-8 (CAS)	10 – 5	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280
الأيزوبيوتان	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 75-28-5 (CAS)	10 – 5	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280
ثاني أكسيد الكربون هباء جوي)غاز دافع)	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 124-38-9 (CAS)	2.5 >	Press. Gas (Liq.), H280

النص الكامل لعِبَارَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوعك.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	يغسل باحتراس بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض /التَأْثِيرَات بعد الاستنشاق	لهاث.
الأعراض /التَأْثِيرَات بعد ملامسة الجلد	تهيج.
الأعراض / التَأْثِيرَات بعد ملامسة العينين	تهيج العينين.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

علاج الأعراض.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

خطر الحريق	أيروسول لهوب بدرجة فائقة.
خطر الانفجار	قد تؤدي الحرارة إلى ارتفاع الضغط وانفجار الأوعية المغلقة واشتعال النار وزيادة احتمال الإصابة بالحروق والجروح.
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	من الممكن تشكل الغازات السامة عند التسخين أو في حالة الحريق. التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تدابير الوقاية من الحريق	يلزم مكافحة النار عن بعد بسبب خطر الانفجار.
تعليمات مكافحة الحريق	لا يكافح الحريق إذا وصل إلى المتفجرات. يلزم إخلاء المنطقة.
الحماية في حالة الحريق	عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	يلزم إخلاء المنطقة. يُمنع اللهب والشرر. تخلص من أي مصدر للإشعال.

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	تهوية منطقة الانسكاب. تجنب تنفس رذاذ, الأبخرة. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. جهاز حماية التنفس.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب إلْقاء المادة في البيئة. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف	عدم الشطف بالماء.
معلومات أخرى	للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. عدم تنفس الأبخرة. تجنب ملامسة المادة للجلد والعينين والملابس. يحفظ بعيدا عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.
مخاطر إضافية قد تحدث عند المعالجة	نفايات خطرة نظراً لإمكانية الانفجار. الوعاء تحت الضغط: لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

التدابير التقنية	الالتزام بإجراءات التأريض الملائمة لتجنب تكون شحنات الكهرباء الساكنة.
ظروف التخزين	يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس. لا يعرّض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠ °س / ١٢٢ °ف. يحفظ بعيداً عن النار.
المواد غير المتوافقة	مصادر الحرارة. أشعة الشمس المباشرة.
الحرارة ومصدر الاشتعال	تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
معلومات حول التخزين المشترك	لا تخزن مع خراطيش مسحوق DX.
درجة حرارة التخزين	5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة	الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
مراقبة تعرض البيئة	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي

في حالة الملامسة المتكررة أو الممتدة ينبغي ارتداء قفازات

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مِعْيار
قفازات للاستخدام مرة مواحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,4	لا تتوفر معلومات إضافية	EN ISO 374

حماية العين

نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان. EN 170

حماية المسالك التنفسية

ليس من الضروري استخدام جهاز حماية التنفس عند الاستخدام العادي لهذا المنتج. في حالة التهوية غير الكافية، ينبغي استخدام جهاز التنفس المناسب

الجهاز	نوع المِصْفاة	شرط	مِعْيار
قناع للتنفس مزود بمرشح	A2/P3	«_PRODUCT_RESP_PROT_SPEC%1%_CONDITION&dis	EN 143

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	سائل
المظهر	هباء جوي
اللون	صافي.
الرائحة	مثل المذيب.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير محدد
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	أيروسول لهوب بدرجة فائقة
الحد الأدنى للانفجار	0.6 حجم٪
الحد الأعلى للانفجار	10.9 حجم٪
نقطة الوميض	-12 درجة مئوية (مكون رئيسي)
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	> 200 درجة مئوية (مكون رئيسي)
درجة حرارة التحلل	غير محدد
الأس الهيدروجيني	غير محدد
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	غير متاح
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Pow)	غير محدد
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	5500 هيكتوباسكال (C°20)
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	0.7 غ/سم مكعب (C°20)
الكثافة النسبية	غير محدد
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
قابلية الذوبان	عملياً غير قابل للامتزاج.
اللزوجة الديناميكية	غير محدد
حجم الجسيمات	لا ينطبق

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

خصائص مساعدة على الانفجار	المنتج غير متفجر. قد يكوّن خلائط البخار والهواء القابلة للاشتعال/ الانفجار
٪ من المكونات القابلة للاشتعال	% 107.5
المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة	663 غ/لتر (% 97,90)

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

2.10. الاستقرار الكيميائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

حرارة. شرر. لهب مكشوف. أشعة الشمس المباشرة. التسخين المفرط.

5.10. المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

6.10. نواتج التحلل الخطرة

ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)

الهيدروكربونات، n ،C6-C7-ألكانات، أيزوألكانات، مركبات دورية، أقل من 5٪ ن-هكس	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 5840 ملغ/كغم من وزن الجسم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2920 ملغ/كغم من وزن الجسم
استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (أبخرة)	> 25.2 ملغ/ لتر/4 ساعات

بروبان	
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر [جزء في المليون]	> 280000 جزء في المليون (مَطبُوعات)

بوتان	
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر [جزء في المليون]	> 800000 جزء في المليون

الأيزوبيوتان	
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر [جزء في المليون]	> 18000 جزء في المليون

تآكل/تهيج الجلد	يسبب تهيج الجلد. الأس الهيدروجيني: غير محدد
تلف/تهيج العين الشدي	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة) الأس الهيدروجيني: غير محدد
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
إطفار الخلايا الجنسية	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
السرطنة	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
السمية التناسلية	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	قد يسبب الدوار أو الترنح.

الهيدروكربونات، n ،C6-C7-ألكانات، أيزوألكانات، مركبات دورية، أقل من 5٪ ن-هكس(0-66-92128)	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	قد يسبب الدوار أو الترنح.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض متكرر	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)
خطر الشفط	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)

Cleaning Spray 500 ml	
مبخار	هباء جوي

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة).
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الهيدروكربونات، n ،C6-C7-ألكانات، أيزوألكانات، مركبات دورية، أقل من 5٪ ن-هكس(0-66-92128)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	11.4 ملغ / لتر (96 h, Oncorhynchus mykiss, (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 203 (203 OECD))
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	3 ملغ / لتر (48 h, Daphnia magna, (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 202 (202 OECD))
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب	≥ 10 ملغ / لتر (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 201 (201 OECD))
NOEC (مزمن)	0.17 (21 d, Daphnia magna, (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 211 (211 OECD), Read-across)
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الأسماك	2.045 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	0.17 ملغ / لتر (21 d; دافنيا ماغنا (برغوث الماء); (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 211 (211 OECD))
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الطحالب	3 ملغ / لتر (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 201 (201 OECD))

بوتان(8-97-106)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	24 – 148 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	7 – 70 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	7 – 17 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)

الأيزوبيوتان(5-28-75)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	24.11 – 147.54 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	7.02 – 69.43 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب	7.71 – 16.5 ملغ / لتر ((QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط)

ثاني أكسيد الكربون(9-38-124)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	35 جزء في المليون (96 h; Salmo gairdneri; بيانات المَطبُوعات)

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

Cleaning Spray 500 ml	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لا تتوفر أي معلومات إضافية

الهيدروكربونات، n ،C6-C7-ألكانات، أيزوألكانات، مركبات دورية، أقل من 5٪ ن-هكس(0-66-92128)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	قابل للتحلل الحيوي بسهولة.
التحلل الحيوي	98 % (28 d; (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 301F (OECD 301F)))

بروبان(6-98-74)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	يسهل تحلله الحيوي في الماء.

الأيزوبيوتان(5-28-75)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	قابل للتحلل الحيوي بسهولة.

ثاني أكسيد الكربون(9-38-124)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لا ينطبق.

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

Cleaning Spray 500 ml	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير محدد

بروبان(6-98-74)	
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

الأيزوبيوتان(5-28-75)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	1.09 – 2.8 (20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	التراكم الأحيائي ضعيف الاحتمال.

ثاني أكسيد الكربون(9-38-124)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.83 (تم قياسه)

4.12. الحركية في التربة

Cleaning Spray 500 ml	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون: غير مصنف (نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة)

التأثيرات الضارة الأخرى: لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

تنظيم النفايات الإقليمية: التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

أساليب معالجة النفايات: التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: حاوية تحت ضغط. لا تثقب أو تحرق حتى بعد الاستخدام.

معلومات إضافية: أبخرة قابلة للاشتعال قد تتراكم في الوعاء.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
1950	1950	1950	1950
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOLS

ADR	IMDG	IATA	RID
وصف وثيقة الشحن			
UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
2.1	2.1	2.1	2.1
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
نعم :خطر على البيئة	نعم :خطر على البيئة نعم :ملوث بحري	نعم :خطر على البيئة	نعم :خطر على البيئة

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري

رموز التصنيف (ADR)	5F
أحكام خاصة (ADR)	190, 327, 344, 625
كميات محدودة (ADR)	1لتر
الكميات المستثناة (ADR)	E0
تعليمات التغليف (ADR)	P207, LP200
تدابير التعبئة الخاصة (ADR)	PP87, RR6, L2
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)	MP9
فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية(ADR))	2
تدابير خاصة للنقل - الطرود (ADR)	V14
تدابير خاصة للنقل - الشحن، التفريغ والمناولة (ADR)	CV9, CV12
أحكام خاصة للنقل والاستخدام (ADR)	S2
رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)	D

النقل البحري

تدابير خاصة (IMDG)	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
كميات محدودة (IMDG)	SP277
الكميات المستثناة (IMDG)	E0
تعليمات التغليف IMDG	P207, LP200
تدابير التعبئة الخاصة (طبقاً للمدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG))	PP87, L2
رقم EmS (حريق)	F-D
رقم EmS (انسكاب)	S-U
فئة الشحن (طبقاً ل IMDG)	لا يوجد.
التخزين والمناولة (IMDG)	SW1, SW22
الفصل (IMDG)	SG69
رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)	126

النقل الجوي

الكميات المستثناة لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	E0
الكميات المحدودة لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	Y203
الكمية القصوى الصافية للكميات المحدودة لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	30kgG
تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	203
الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	75kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)	203

الكمية القصوى الصافية لطائرات البضائع فقط (IATA)	150kg
أحكام خاصة (IATA)	A145, A167, A802
كود دليل استجابة الطوارئ (ERG)(IATA)	10L

نقل بالسكك الحديدية

كود التصنيف (RID)	5F
تدابير خاصة (RID)	625 ,344 ,327 ,190
كمية محدودة (RID)	1L
الكميات المستثناة (RID)	E0
تعليمات التغليف (RID)	P207, LP200
تدابير التعبئة الخاصة (RID)	PP87, RR6, L2
تدابير خاصة بالتعبئة المختلطة (RID)	MP9
فئة النقل (RID)	2
تدابير خاصة للنقل - الطرود (RID)	W14
تدابير خاصة للنقل - الشحن، التفريغ والمناولة (RID)	CW9, CW12
الطرود السريعة (RID)	CE2
رقم تعريف الخطورة (RID)	23

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

المرجعية التنظيمية	غير مدرج في قائمة TSCA (قانون الحد من المواد السامة) بالولايات المتحدة الأمريكية.

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار	2025/05/12
تاريخ المراجعة	2025/05/12
تحل محل الصحيفة	2017/04/11

مؤشرات التغيير:
General revision.

المختصرات

رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) - رقم الخدمة التجريدية الكيميائية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
التصنيف والتوسيم والتغليف (EC) 1272/2008 - (CLP لوائح التصنيف و التمييز و التعبئة، لائحة رقم
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
اضطراب الغدد الصماء - اضطراب الغدد الصماء
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
انجليزي (EN) - المعيار الأوروبي
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
قيم حدود التعرض المهني الإشارية (IOELV) - القيمة الدلالِيّة للحد الأقصى للتعرض المهني
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
غير محدد خلاف ذلك (NOS) - غير مصنف في مكان آخر
حدود التعرض المهني (OEL) - حد التعرض المهني

تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 - (REACH لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلا مة
STP - محطة معالجة مياه الصرف
متوسط حد الاحتمال (TLM) - متوسط حد الاحتمال
TRGS (اللوائح التقنية للمواد الخطرة) - القواعد التقنية للمواد الخطرة
المركبات العضوية المتطايرة (VOC) - مركبات عضوية متطايرة
WGK (فئة الخطورة على الماء) - فئة الخطورة على الماء
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيائياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
مستوي التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوي التأثير السلبي بدون ملاحظة
تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
أدنى مستوى مَرْئِيّ لأثر ضار (LOAEL) - المستوي الأدني للتأثير السلبي للملاحظة
الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية.

النصائح الخاصة بالتدريب

النص الكامل لعبارات H:	
Aerosol 1	الأيروسولات، فئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2
Asp. Tox. 1	خطر الشفط، فئة 1
Flam. Gas 1A	الغازات اللهوبة (القابلة للاشتعال)، فئة 1أ
Flam. Liq. 2	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال)، فئة 2
Press. Gas (Comp.)	الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط
Press. Gas (Liq.)	الغازات تحت الضغط: غاز مسال
Skin Irrit. 2	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة، فئة 3، تخدير
H220	غاز لهوب (قابل للاشتعال) بدرجة فائقة
H222	أيروسول لهوب بدرجة فائقة
H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية
H229	وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن
H280	يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية
H315	يسبب تهيج الجلد
H336	قد يسبب الدوار أو الترنح
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS UN HILTI ARABIC

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.